

SAINT-BARTHÉLÉMY



SITUATION POLITIQUE ET ADMINISTRATIVE :

Collectivité d'outre-mer

DÉMOGRAPHIE :

8 673 habitants ; 21 km²

LANGUES PARLÉES SUR LES TERRITOIRES :

Anglais, français, créole de Saint-Barthélemy, français de Saint-Barthélemy, portugais, espagnol.

RÉPARTITION DES LANGUES SUR LE TERRITOIRE ET AUTRES PAYS OÙ ELLES SONT PARLÉES :

L'anglais et le français administratif sont majoritairement parlés à Gustavia, la capitale.

Le créole appelé « patois », fortement influencé par le créole martiniquais, est plus présent dans la partie Sous le vent de l'île, tandis que les créolophones se retrouvent majoritairement dans la partie Au vent.

LANGUES DES TERRITOIRES VOISINS :

Anglais, français, créole haïtien, créole guadeloupéen, papiamentu (créole des Antilles néerlandaises), néerlandais, créole martiniquais, espagnol de la République dominicaine, portugais, italien.

FLUX MIGRATOIRES :

Entrants : Europe, Portugal, Amériques, Brésil.

COUVERTURE INTERNET :

La Guadeloupe est dotée de l'internet ADSL, les habitants ont généralement au moins un ordinateur à leur domicile, toutefois, il existe encore de fortes disparités avec la métropole en matière d'accès au haut-débit, malgré des progrès importants enregistrés depuis 2009 et le coût des abonnements demeure élevé par rapport à l'hexagone.

HISTOIRE DES LANGUES DU TERRITOIRE

Les créoles en usage à Saint-Barthélemy trouvent leur origine dans la période esclavagiste, durant laquelle la multiplicité de groupes ethniques rendait difficile la communication et nécessait le recours à une langue commune : le créole.

L'anglais, l'espagnol, le papiamentu sont issus des flux migratoires et touristiques.

LANGUES ET ÉCONOMIE

L'anglais occupe la plus large place, mais les communications orales officielles se font néanmoins en français.

LES LANGUES DANS LES MÉDIAS

La presse écrite locale ne compte aucun quotidien, mais il existe un hebdomadaire (Le Journal de St-Barth) et un mensuel (St. Barth Magazine), tous deux en français, complétés par la diffusion des journaux édités en France. Tropical Magazine est un périodique annuel, en version bilingue (français-anglais), distribué gratuitement sur l'île depuis 1990. Le St. Barth News rapporte en anglais les nouvelles et les événements locaux ainsi que des renseignements sur les hôtels, les restaurants et les achats (shopping). Par ailleurs, l'anglo-américain participe également à la dynamique linguistique, puisque les chaînes de télévision américaines sont captées par presque tous les insulaires.

LES LANGUES ET L'ÉDUCATION

Les langues les plus enseignées

Enseignement exclusivement en français. LV Anglais obligatoire.

Équipements éducatifs (UFR de langues, ILM) :

Saint-Barthélemy ne dispose pas d'établissement d'enseignement supérieur. L'île compte cinq établissements scolaires pour le premier et le second degré.